



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.  
GENERAL

A/RES/50/72  
10 January 1996

Пятидесятая сессия  
Пункт 72 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[по докладу Первого комитета (A/50/592)]

50/72. Рассмотрение осуществления рекомендаций и решений, принятых Генеральной Ассамблеей на ее десятой специальной сессии

A

Доклад Конференции по разоружению

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Конференции по разоружению 1/,

будучи убеждена в том, что Конференции по разоружению как единственному многостороннему форуму международного сообщества для ведения переговоров по разоружению принадлежит первостепенная роль в переговорах по существу первоочередных вопросов разоружения,

с удовлетворением отмечая результаты, достигнутые на сегодняшний день в вопросе о всеобъемлющем запрещении испытаний, а также твердое намерение завершить переговоры по этому вопросу как можно скорее и не позднее 1996 года,

1. вновь подтверждает роль Конференции по разоружению как единственного многостороннего форума международного сообщества для ведения переговоров по разоружению;

2. приветствует решимость Конференции по разоружению выполнять эту роль с учетом меняющейся международной обстановки, с тем чтобы добиться скорейшего существенного прогресса в работе над приоритетными пунктами своей повестки дня;

3. настоятельно призывает Конференцию по разоружению продолжать свои переговоры о заключении договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, рассматривая это как задачу, имеющую высший приоритет;

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятидесятая сессия, Дополнение № 27 (A/50/27).

4. принимает к сведению решение CD 1356, принятое Конференцией по разоружению 21 сентября 1995 года 2/ относительно своего состава, и твердое намерение осуществить это решение как можно скорее;
5. приветствует обзор повестки дня и методов работы Конференции по разоружению;
6. настоятельно призывает Конференцию по разоружению предпринять все усилия для достижения консенсуса относительно своей программы работы в начале ее сессии 1996 года;
7. просит Генерального секретаря продолжать обеспечивать предоставление Конференции по разоружению надлежащих средств административного, основного и конференционного обслуживания;
8. просит Конференцию по разоружению представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии доклад о своей работе;
9. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят первой сессии пункт, озаглавленный "Доклад Конференции по разоружению".

90-е пленарное заседание,  
12 декабря 1995 года

В

Неделя разоружения

Генеральная Ассамблея,

отмечая фундаментальные изменения, которые произошли в результате окончания "холодной войны" и прекращения двухполюсного противостояния, и приветствуя важные достижения последнего времени в области ограничения вооружений и разоружения,

с удовлетворением отмечая, что в этом году проведение Недели разоружения совпадает с пятидесятой годовщиной Организации Объединенных Наций,

подчеркивая возрастание роли и авторитета Организации Объединенных Наций как центра координации и согласования усилий государств,

вновь подчеркивая необходимость и важность поддержки мировой общественностью усилий в области разоружения во всех их аспектах,

с удовлетворением отмечая широкую и активную поддержку со стороны правительств, а также международных и национальных организаций принятого Генеральной Ассамблеей на ее десятой специальной сессии, первой специальной сессии, посвященной разоружению, решения о провозглашении недели, начинающейся 24 октября, в день основания Организации Объединенных Наций, неделей, посвященной содействию целям разоружения 3/,

ссылаясь на рекомендации относительно Всемирной кампании за разоружение, которые содержатся в приложении V к Заключительному документу двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, второй специальной сессии, посвященной разоружению, и в частности на рекомендацию о том, чтобы по-прежнему широко отмечать Неделю разоружения 4/,

---

2/ Там же, пункт 14.

3/ Резолюция S-10/2, пункт 102.

4/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двенадцатая специальная сессия, Приложения, пункты 9-13 повестки дня, документ A/S-12/32, приложение V, пункт 12.

отмечая, что на пятнадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, третьей специальной сессии, посвященной разоружению, государства-члены поддержали продолжение практики проведения Недели разоружения,

признавая важное значение ежегодного проведения Недели разоружения, в том числе и Организацией Объединенных Наций,

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря о проведении Недели разоружения 5/;
2. выражает признательность всем государствам и международным и национальным правительственным и неправительственным организациям за их активную поддержку Недели разоружения и участие в ней;
3. предлагает всем государствам, которые этого желают, при проведении на местном уровне соответствующих мероприятий, приуроченных к Неделе разоружения, учитывать элементы примерной программы Недели разоружения, подготовленной Генеральным секретарем 6/;
4. предлагает правительствам и международным и национальным неправительственным организациям продолжать принимать активное участие в Неделе разоружения;
5. предлагает Генеральному секретарю продолжать как можно шире использовать информационные органы Организации Объединенных Наций для содействия лучшему пониманию мировой общественностью проблем разоружения и целей Недели разоружения;
6. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят пятой сессии пункт, озаглавленный "Неделя разоружения".

90-е пленарное заседание,  
12 декабря 1995 года

С

#### Расширение членского состава Конференции по разоружению

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Конференции по разоружению 1/, и в частности раздел, касающийся расширения членского состава Конференции,

подчеркивая роль Конференции по разоружению как единственного многостороннего глобального органа для ведения переговоров по разоружению,

подчеркивая тот факт, что, несмотря на огромные изменения в международной обстановке и непрерывный процесс консультаций, за последние семнадцать лет членский состав Конференции не расширился,

будучи в полной мере убеждена в том, что расширение членского состава желательно, потому что позволило бы воспользоваться нынешней благоприятной международной обстановкой для проведения переговоров и заключения - на прочной основе, обеспечиваемой более репрезентативной группой участников, - договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний и других важных соглашений, требующих всеобщего присоединения,

признавая законное стремление всех стран-кандидатов в полной мере участвовать в работе Конференции по разоружению и ссылаясь на соответствующие решения, принятые в целях проведения обзора состава Конференции, включая договоренность, достигнутую между государствами-членами на первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, относительно дальнейшего расширения и желания на регулярной основе проводить обзоры членского состава тогдашнего Комитета по разоружению,

---

5/ A/50/291.

6/ A/34/436.

отмечая, что в соответствии с резолюцией 48/77 В Генеральной Ассамблее от 16 декабря 1993 года Конференции по разоружению, которая финансируется из регулярного бюджета, были предоставлены дополнительные средства административного, основного и конференционного обслуживания, в частности с учетом предполагаемого расширения ее членского состава,

ссылаясь, в частности, на свою принятую без голосования резолюцию 49/77 В от 15 декабря 1994 года, содержащую настоятельный призыв к Конференции по разоружению предпринять все усилия для достижения решения, которое позволило бы значительно расширить ее членский состав к началу 1995 года, после чего он насчитывал бы не менее шестидесяти стран,

глубоко сожалея, тем не менее, о том, что принятое в конце сессии 1995 года решение Конференции по разоружению утвердить доклад тогдашнего Специального координатора по вопросу о членском составе и приложенный к нему рекомендуемый состав не привело к незамедлительному расширению ее членского состава,

1. ссылается на доклад от 12 августа 1993 года, подготовленный Специальным координатором по вопросу о членском составе 7/, назначенным Конференцией по разоружению, и последующее заявление, которое Специальный координатор сделал 26 августа 1993 года, рекомендовав динамичный процесс решения вопроса о членском составе;

2. признает законное стремление всех стран, которые подали заявления о приеме в члены Конференции по разоружению, в полной мере участвовать в ее работе;

3. принимает к сведению решение CD/1356, принятое на 719-м пленарном заседании Конференции по разоружению 21 сентября 1995 года 2/, включая твердое намерение осуществить это решение в кратчайшие возможные сроки;

4. призывает к безотлагательному осуществлению решения CD/1356 о расширении членского состава Конференции по разоружению;

5. настоятельно призывает к тому, чтобы в соответствии с решением CD/1356 и с особым учетом положений, содержащихся во втором пункте этого решения, всем новым членам одновременно был предоставлен статус членов Конференции в начале сессии Конференции 1996 года;

6. призывает Конференцию по разоружению в соответствии с ее решением CD/1356 рассматривать ситуацию после представления Председателем Конференции докладов о ходе ведущихся консультаций в конце каждой части ее ежегодной сессии;

7. настоятельно призывает к тому, чтобы после представления Председателем Конференции докладов о ходе консультаций другие уже имеющиеся кандидатуры были далее рассмотрены Конференцией на ее сессии 1996 года.

90-е пленарное заседание,  
12 декабря 1995 года

D

Доклад Комиссии по разоружению

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев ежегодный доклад Комиссии по разоружению 8/,

---

7/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок восьмая сессия, Дополнение № 27 (A/48/27), пункт 13 (содержащий документ CD/1214).

8/ Там же, пятидесятая сессия, Дополнение № 42 (A/50/42).

ссылаясь на свои резолюции 47/54 А от 9 декабря 1992 года, 47/54 G от 8 апреля 1993 года, 48/77 А от 16 декабря 1993 года и 49/77 А от 15 декабря 1994 года,

учитывая ту роль, которую призвана играть Комиссия по разоружению, и тот вклад, который она должна вносить в рассмотрение различных проблем в области разоружения и представление по ним рекомендаций и в содействие осуществлению соответствующих решений, принятых Генеральной Ассамблеей на ее десятой специальной сессии,

1. принимает к сведению ежегодный доклад Комиссии по разоружению 8/;
2. с сожалением отмечает, что Комиссия по разоружению не смогла прийти к согласию в отношении руководящих принципов и рекомендаций по пункту своей повестки дня, озаглавленному "Процесс ядерного разоружения в рамках международного мира и безопасности с целью ликвидации ядерного оружия", а также в отношении рекомендаций по пункту своей повестки дня, озаглавленному "Рассмотрение Декларации о провозглашении 90-х годов третьим Десятилетием разоружения", рассмотрение которых было завершено в 1995 году;
3. отмечает прогресс, достигнутый Комиссией по разоружению, и дальнейшее рассмотрение ею пункта повестки дня, озаглавленного "Международные поставки оружия - с особым учетом резолюции 46/36 Н Генеральной Ассамблеи от 6 декабря 1991 года", которое должно быть завершено в 1996 году;
4. вновь подтверждает важность дальнейшего укрепления диалога и сотрудничества между Первым комитетом, Комиссией по разоружению и Конференцией по разоружению;
5. вновь подтверждает также роль Комиссии по разоружению как специализированного совещательного органа в рамках многостороннего механизма Организации Объединенных Наций в области разоружения, который позволяет проводить обстоятельное обсуждение конкретных вопросов разоружения, ведущее к представлению конкретных рекомендаций по этим вопросам;
6. призывает Комиссию по разоружению продолжать прилагать все усилия к совершенствованию своих методов работы, с тем чтобы она могла концентрировать внимание на рассмотрении ограниченного числа приоритетных вопросов в области разоружения с учетом принятого ею решения о переходе к рассмотрению ее повестки дня в соответствии с поэтапным подходом, рассчитанным на три пункта;
7. предлагает Комиссии по разоружению продолжить свою работу в соответствии со своим мандатом, как он определен в пункте 118 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 9/, и пунктом 3 резолюции 37/78 Н Ассамблеи от 9 декабря 1982 года и с этой целью приложить все усилия для разработки конкретных рекомендаций по пунктам ее повестки дня с учетом принятого документа "Пути и средства повышения эффективности функционирования Комиссии по разоружению" 10/;
8. рекомендует Комиссии по разоружению на ее организационной сессии 1995 года утвердить, в соответствии с принятым поэтапным подходом, рассчитанным на три пункта, следующие пункты для рассмотрения на своей основной сессии 1996 года:
  - a) международные поставки оружия - с особым учетом резолюции 46/36 Н Генеральной Ассамблеи от 6 декабря 1991 года;
  - b) [будет определен позднее] 11/;
  - c) [будет определен позднее] 11/;

---

9/ Резолюция S-10/2.

10/ A/CN.10/137 от 27 апреля 1990 года.

11/ Решение о новом пункте будет принято Комиссией по разоружению на ее организационной сессии 1995 года.

9. предлагает Комиссии по разоружению собраться в 1996 году на период, не превышающий четырех недель, и представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии доклад по вопросам существа;

10. просит Генерального секретаря препроводить Комиссии по разоружению ежегодный доклад Конференции по разоружению 1/ вместе со всеми официальными отчетами пятидесятой сессии Генеральной Ассамблеи, относящимися к вопросам разоружения, и оказывать всяческую помощь, которая может потребоваться Комиссии для осуществления настоящей резолюции;

11. просит также Генерального секретаря обеспечить предоставление Комиссии и ее вспомогательным органам полного объема услуг в плане устного и письменного перевода на официальные языки и выделить на эти цели в первоочередном порядке все необходимые ресурсы и средства обслуживания, включая то, что необходимо для составления стенографических отчетов;

12. просит далее Генерального секретаря подготовить в виде записки Генерального секретаря подборку всех текстов принципов, руководящих указаний или рекомендаций по тематическим пунктам, единогласно принятых Комиссией по разоружению за период с момента ее создания в 1978 году;

13. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят первой сессии пункт, озаглавленный "Доклад Комиссии по разоружению".

90-е пленарное заседание,  
12 декабря 1995 года